

Dictation Contest (PRJr, 初級) No.12

- Tomo:** Hey, Kaho? Can you help me?
Kaho: Sure!
Tomo: How do you pronounce this word?
Kaho: It says, 'ridiculous'
Tomo: What does it mean?
Kaho: It means 'very bad' or 'very stupid'.
Tomo: Oh, I see. Thanks for your help.
Tomo: Tim, your hair is ridiculous.

Dictation Contest (PR1, 中級) No.12

- Bina:** Hey, Hana!
Hana: Hm?
Bina: I was thinking: do you know another word for 'terrible'?
Hana: 'Terrible'? You mean, like, 'awful'?
Bina: Well, kind of like 'awful', but it means that you're really bad at something; you're incompetent.
Hana: Hmm 'really bad'. Like, 'lame'?
Bina: Umm it's not 'lame' but it's another word that starts with an L.
Hana: L... 'l-', 'l-', 'l-', 'l-'... 'lazy'!
Bina: Not 'lazy'. It's close but- it sounds like 'lazy'.
Hana: 'Lazyyy-', lousy!
Bina: That's it! 'Lousy'. Means you're really, really bad at something: 'lousy'. Yep, that is it. Thank you!
Hana: No worries.
Tim: [singing indistinctly]
Bina: Tim. Your singing is lousy. Please stop. Thank you.

Dictation Contest (PR2, 上級) No.12

- Tim:** I think I need to buy a new jumper.
Robin: Don't you mean 'sweater'?
Tim: No, I mean 'jumper'.
Robin: I thought a jumper was something else.

Tim: Ah, well, in the UK, we call this a jumper. But, I guess, in American English, it's a sweater, huh?

Robin: OK. Ah, you guys also say 'chips' instead of 'fries', right?

Tim: That's right, yeah. In British English, 'chips' means fries or French fries. And actually, 'chips' or 'potato chips' in American English is 'crisps' in British English.

Robin: 'Crisps'? OK. And what other strange words do you use in the UK?

Tim: 'Strange words'? Well, actually it's not just the UK; many British English words and phrases are also used in Australia, New Zealand and many other parts of the world, too.

Robin: OK, so give me some more examples.

Tim: Hmm, OK, let's see. Ah, do you know what 'eggplant' is in British English?

Robin: No.

Tim: 'Eggplant' is 'aubergine'.

Robin: One more time?

Tim: 'Aubergine'

Robin: 'Aubergine'? I've never heard that.

Tim: Really?

Robin: Interesting...

Tim: And also, we don't say 'candy', we say 'sweets'. So in British English, 'sweets' doesn't mean, like, desserts, like sweet foods. It means, like, sour gummies and other kinds of candy.

Robin: One more thing: you guys also call soccer, 'football'.

Tim: That's right, we call football, 'football' because you kick a ball with your foot, so it's 'foot-ball'. Alright? It makes sense, doesn't it?

Robin: OK, OK.

Tim: Anyway, I'm just going to nip to the gents.

Robin: What?

Tim: I mean, I'm just going to go to the loo.

Robin: What are you talking about?

Tim: I mean, I'm going to go to the toilet.

Robin: OK.

Tim: OK? Alright.